

О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ПОЛИЯЗЫЧИЯ В КАЗАХСТАНЕ

Ракишева Жанагул Баймагамбетовна

преподаватель АРУ имени К.Жубанова

Дәулет Нұрболат Кенесбайұлы

студент АРУ имени К.Жубанова

Для начала нужно углубиться, что такое полиязычие. Полиязычие - основа формирования поликультурной личности. Полиязычным можно назвать человека, говорящего, понимающего и умеющего в различных ситуациях общения пользоваться иностранными языками. Изучение иностранного языка еще не говорит о получении образования. О полиязычном образовании можно говорить в тех случаях, когда на изучаемом иностранном языке преподаются еще другие учебные дисциплины, например, литература изучаемого языка, страноведение и т.п.

Полиязычная личность – это модель человека, рассматриваемого с точки зрения его готовности производить речевые поступки, создавать и принимать произведения и высказывания на трех и более языках. Для того чтобы обеспечить достижение международно-стандартного уровня владения несколькими иностранными языками, мы сформулировали концепцию полиязычного образования. Она предполагает становление полиязычной личности при определенном отборе содержания, принципов обучения, разработке специальной технологии с использованием многоязычных разговорников, словарей и учебно-методической литературы, где указывались бы сходства и различия базового, промежуточного и нового языка обучения. В новой технологии обучения необходимо обеспечить идентичность содержания обучения второму и третьему языкам, начиная с универсальных языковых явлений переходить к специфическим для нового, изучаемого, языка.

В ежегодном Послании Президента Республики Казахстан говорится «молодежь Казахстана, состоявшегося государства обязана стать полиязычной, поскольку знание языков предполагает создание свежего казахстанского патриотизма и открытие новых возможностей для юного поколения. Ответственная языковая политика является одним из ключевых консолидирующих факторов казахской нации».

С какими проблемами сталкиваются вузы при внедрении полиязычного образования?

Любые реформы, нововведения в образовании сталкиваются в первую очередь с определёнными проблемами и противоречиями. В настоящее время проблема стоит в разработке так называемых нормативно-правовых и теоретических вопросов полиязычного обучения, его научного, учебно-методологического и организационного обеспечения.

Если брать во внимание мировой опыт, то в вопросе языковой культуры Казахстан не одинок. По последним данным, более половины населения Земли живет в многоязычных регионах. Это такие страны как Канада, Швейцария, Бельгия, где государственными являются сразу два языка. Это и те страны, где происходит постоянный приток мигрантов – США, например, и страны Европейского союза. В ЕС приветствуются знания еще двух иностранных языков, помимо родного и английского. Успеху такой установки сопутствуют различные образовательные программы.

Начиная с 1990-х годов, а особенно с 2007-го, в странах Европы реализуются программы «Лингва», «Сократ», «Леонардо да Винчи», «Культура 2007», «Молодежь в действии» и другие, направленные на изучение иностранных языков. Владение сразу несколькими языками в странах Европейского союза рассматривается как реальная возможность, открывающая широкие перспективы для профессиональной мобильности и межнационального партнерства своих граждан.

Полиязычное образование предусматривает преподавание 50% дисциплин на языке обучения (казахском или русском), 20% на втором языке и 30% — на английском. В вузах страны полиязычное образование уже активно внедряется. А начиная с 2019 года, изучение некоторых предметов в 10-11 классах средних школ также будет проходить на английском языке.

Многие родители школьников считают, что для их детей это непосильная нагрузка. Основными причинами «против» они называют неготовность кадрового потенциала и тот факт, что не создана нормативно-правовая и учебно-методическая базы. И даже заверения высококвалифицированных учителей об успешной апробации данной программы в Назарбаев интеллектуальной школе их несколько не убеждают.

«Проблем хватает в овладении казахским языком», — обычно говорят они. Те, которые отдали своих детей в казахские классы общеобразовательных школ, при встрече постоянно спрашивают друг друга, как обстоят дела у их чад с выполнением домашних заданий. При этом многие сокрушаются, что им трудно оказывать помощь детям в освоении даже родного казахского языка, не говоря уже о двух других.

Скорее всего, самим родителям не хватает элементарной языковой компетенции. В быту со своими детьми они продолжают общаться на русском языке. Ну, а те дети, что переехали в город из отдаленных поселков, наоборот, ощущают большие трудности с овладением русского языка.

Где критерий истины?

Проблема реализации культурной программы «Триединство языков» в Казахстане заключается главным образом в том, что со времени распада Советского Союза русский язык постепенно теряет свои позиции. А казахский язык еще не освоен обществом настолько, чтобы его знали все граждане республики вне зависимости от национальности. Необходимость глубокого изучения английского языка на этом этапе развития казахстанского образования только усложняет ситуацию. Это и вызывает в обществе неоднозначную

реакцию. Но, с другой стороны, не совсем ясно, как казахстанской молодежи набираться знаний и успешно интегрироваться в международный социум в условиях современной глобализации? Остается только надеяться, что ответы на все эти вопросы, как всегда, даст время.

Все «за» и «против».

По мнению министерства образования и науки РК, система триединства языков повышается конкурентоспособность страны, доход на душу населения, меньше безработица, лучше бизнес-климат.

Изучение иностранного языка улучшает знание математики и повышает вероятность завершить вуз на 25%.

На английском языке говорят 1,5 млрд человек, 55% информации в интернете – на английском.

В 17 из 28 стран ЕС изучение иностранного языка начинается с детсадов.

В 17 странах ОЭСР английский как иностранный учат в начальной школе.

В РК английский язык усиленно начинается со старших классов. Это уже поздно. Поэтому ни один из предметов не преподается на английском языке.

Многие считают, что практика трехязычия больше уместна для Назарбаев интеллектуальных школ и казахско-турецких лицеев. К примеру, в казахско-турецких лицеях, прежде чем начинать вести предмет на языке, лицеисты полгода изучают только языки.

За время развития суверенного Казахстана показывают, что двуязычие и полиязычие в обществе не только не ущемляет полномочия и достоинства казахского языка, но и создаёт все необходимые условия для его развития и прогресса. Но это зависит от глубоко продуманной языковой политики Президента Назарбаева и государства и способности национальной интеллигенции сохранить и выработать культуру, эпопею и язык казахского народа.

Тезис языковой политики Республики Казахстан определяет русский язык как основной источник информации по разным областям науки и техники, как

средство коммуникации с ближним и дальним зарубежьем. Развитие государственного казахского языка, сохранение и развитие русского, осуществление политики полиязычного образования – задача важнейшая, но трудная, разрешить эту задачу можно только сообща, усилием всех членов общества.

Литература:

meta.kz, bilimger.kz

Работа Сыдыкназарова М. К. «Формирование поликультурного и полилингвального гражданина в странах ЕС// Сборник трудов конференции, КазНУ, Алматы.

URL: <https://natural-sciences.ru/ru/article/view?id=32605> .